



Distr.
GENERAL

A/52/171
5 June 1997
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят вторая сессия
Пункт 81 первоначального перечня*

ПОДДЕРЖАНИЕ МЕЖДУНАРОДНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

Письмо постоянных представителей Латвии, Литвы, Польши,
Украины и Эстонии при Организации Объединенных Наций
от 30 мая 1997 года на имя Генерального секретаря

Постоянные представители Латвии, Литвы, Польши, Украины и Эстонии при Организации Объединенных Наций имеют честь препроводить совместное коммюнике президентов Латвии, Литвы, Польши, Украины и Эстонии, принятое в Таллинне 27 мая 1997 года (см. приложение).

Постоянные представители будут признательны Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 81 первоначального перечня.

Тривими ВЕЛЛИСТЕ
Посол
Постоянный представитель
Эстонской Республики

Айварс БАУМАНИС
Посол
Постоянный представитель
Латвийской Республики

Оскарас ЮСИС
Посол
Постоянный представитель
Литовской Республики

Збигнев М. ВЛОСОВИЧ
Посол
Постоянный представитель
Республики Польша

Анатолий ЗЛЭНКО
Посол
Постоянный представитель
Украины

* A/52/50.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Совместное коммюнике президентов Латвии, Литвы, Польши, Украины и Эстонии, принятое в Таллинне 27 мая 1997 года

27 мая 1997 года президенты Латвии, Литвы, Польши, Украины и Эстонии встретились в Таллинне для обсуждения вопросов, представляющих взаимный интерес, в том числе вопросов двустороннего и регионального сотрудничества, европейской интеграции и безопасности.

Президенты обсудили вопрос о необходимости более активного участия во всех усилиях по созданию стабильной, безопасной, объединенной и неразделенной Европы, в которой ни одна страна не угрожала бы другой стране, и подчеркнули, что каждое государство имеет право выбирать средства обеспечения своей безопасности, включая заключение договоров о союзе, что является одним из главных принципов Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе.

Президенты подтвердили свою общую позицию в отношении того, что Организации Североатлантического договора (НАТО) следует оставаться открытой для всех стран, стремящихся к членству в этой организации, и что этим странам будет предложено присоединиться к альянсу, когда они будут готовы выполнять требования, предъявляемые к его членам. Президенты сообщают, что будут вести работу по усилению сотрудничества в рамках программы "Партнерство ради мира", с тем чтобы более эффективно отвечать на новые вызовы безопасности, с которыми сталкивается вся Европа.

Президенты выразили удовлетворение по поводу подписания НАТО и Российской Федерацией в тот же день в Париже Основопологающего акта о двустороннем сотрудничестве и безопасности (A/52/161-S/1997/413, добавление). По их мнению, Основопологающий акт укрепляет взаимное доверие, безопасность и стабильность в евроатлантическом регионе.

Президенты подчеркнули важное значение соглашения о сотрудничестве между НАТО и Украиной, которое предстоит подписать в ходе встречи на высшем уровне в рамках НАТО в Мадриде. Президенты отметили, что этот документ явится одним из ключевых факторов обеспечения стабильности в Европе.

Президенты согласились с тем, что их общей задачей являются интеграция в европейские структуры и укрепление политических и экономических отношений с Европейским союзом с целью в будущем стать его членами.

Президенты заявили о своем желании развивать дружественные и конструктивные отношения со своими соседями, а также с другими странами, внося тем самым вклад в обеспечение стабильности, процветания и демократического развития региона и Европы в целом.

Президенты выразили мнение, что дальнейшая активизация экономического сотрудничества Север-Юг в Европе, а также более широкое сотрудничество между региональными организациями, которое способствовало бы ускорению темпов регионального экономического развития, отвечают интересам всех сторон. Президенты сочли, что более эффективное использование существующей инфраструктуры и беспрепятственные транзитные перевозки позволили бы в полной мере реализовать потенциальные возможности для торговли и инвестиционной деятельности.
